



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N 1-17 — **EMX0575**

4 de julio de 2014

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación al Seminario sobre prevención de Excursión de pista (RE) del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (RASG-PA)**
Lima, Perú, 9 al 10 de octubre de 2014

Tramitación

Requerida: Registrar participantes a más tardar el **18 de agosto de 2014**

Señor:

Tengo el honor de invitar a su Administración/Organización a participar en el Seminario sobre prevención de Excursión de pista (RE), el cual será auspiciado por Boeing y Flight Safety Foundation (FSF) bajo el marco del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (RASG-PA), a celebrarse en la Oficina Regional Sudamericana (SAM) de la OACI en Lima, Perú, del 9 al 10 de octubre de 2014.

El objetivo de este seminario es introducir y entender los nuevos avances que han sido desarrollados por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), organismos internacionales, industria, encargados de la reglamentación y explotadores de servicios aéreos para evitar y reducir los accidentes producidos por RE.

Una de las cuatro principales categorías de accidentes mortales en la Región Panamericana es la relacionada con los accidentes ocurridos como resultado de una RE, por lo que es necesario abordar este problema a través de un enfoque colaborativo que cuente con la participación de todas las partes interesadas de la industria de la aviación.

Durante el seminario, se tratarán temas sobre las diferentes técnicas utilizadas en las diferentes fases de vuelo con la intención de mitigar en tiempo real las condiciones que pueden producir una RE.

... / 2

Se incluye el temario provisional del evento en el **Adjunto A**. Insto a los directores de seguridad operacional de las Autoridades de aviación civil (AAC), gerentes de operaciones, personal a cargo de los sistemas de gestión de la seguridad operacional y personal de operaciones encargado de los programas de instrucción tanto de las AAC a participar en este importante evento. La Información general se incluye en el **Adjunto B**.

Los idiomas de trabajo de la reunión serán inglés y español, y se proporcionará interpretación simultánea. Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro en el **Adjunto C** para cada participante antes del **18 de agosto de 2014**.

Todas las presentaciones del evento estarán disponibles en la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/meetings-by-year.aspx?year=2014> en cuanto estén listas. Dado que estas presentaciones estarán en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento. Para mayor información sobre RASG-PA y sus actividades le invito a visitar: www.rasg-pa.org.

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Eduardo Chacin, Especialista Regional, Seguridad Operacional de Vuelo, (echacin@icao.int) o con su Asistente, la Sra. Leslie Gandara (lgandara@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in black ink is overlaid on a circular blue stamp. The stamp contains the text 'Firma Digital' on the left and 'Digital Signature' on the right, with a central emblem.

Loretta Martin
Directora Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjunto:
Lo indicado

M:\RASG-PA\RASG-PA Safety Workshops\RASG-PARunwayPreventionSeminar\EMX0575FS-Estados-InvitacionSeminario.docx

ADJUNTO A

SEMINARIO SOBRE PREVENCIÓN DE EXCURSIONES DE PISTA

TEMARIO PROVISIONAL

1. Aproximación: Cálculo de la performance del aterrizaje; criterios de aproximación estable
 2. Aproximación frustrada: Decisión de “motor y al aire” y maniobra de “motor y al aire”
 3. Fase de enderezamiento: Técnicas de bengala apropiadas; punto de zona de toma de contacto; decisión de “motor y al aire”
 4. Aterrizaje: Uso apropiado de aparatos de desaceleración, expoliadores, frenos, y inversores de empuje
 5. Despegue: Cálculo de performance; decisión de despegue interrumpida
-

ADJUNTO B

INFORMACIÓN GENERAL

1. Lugar y fechas del evento

El Seminario sobre Prevención de excursiones de pista del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación – Panamérica (RASG-PA) se llevará a cabo en la Oficina Regional Sudamericana (SAM) de la OACI ubicada en Av. Víctor Andrés Belaúnde No. 147, Centro Empresarial Real, Vía Principal No. 102, Edificio Real 4, Piso 4, San Isidro, Lima, Perú, del 9 al 10 de octubre de 2014.

2. Nombre, dirección y números de contacto del Coordinador y Asistente del seminario

Sr. Eduardo Chacin, Especialista Regional en Seguridad de Vuelo
Sra. Leslie Gandara, Asistente
Oficina Regional NACC de la OACI
Avenida Presidente Masaryk No. 29, Tercer piso, 11570, Ciudad de México, México
Teléfono: + 52 55 5250 3211
Fax: + 52 55 5203 2757
E-mail: icaonacc@icao.int
echacin@icao.int
lgandara@icao.int

3. Registro de participantes

El registro de participantes se llevará a cabo el 9 de octubre de 2014, de 09:00 a 09:30 horas.

4. Información general

La lista de hoteles sugeridos, los mapas de localización de la Oficina Regional SAM de la OACI y Zona de Hoteles, así como otra información de utilidad está disponible en el siguiente enlace: "http://www.icao.int/SAM/Pages/ES/default_ES.aspx". Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

5. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas

Para el ingreso al país se requiere de pasaporte válido y visa, sin embargo, se recomienda verificar los requerimientos en la embajada o consulado del Perú en su país. Tomar nota que no es posible obtener visa de entrada a su arribo al Perú. Asimismo, verificar si se requiere la vacuna contra la fiebre Amarillo o alguna otra.

6. Documentación

Todas las presentaciones del evento estarán disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: http://www.icao.int/SAM/Pages/ES/MeetingsDocumentation_ES.aspx?m=2014-UNSTAPPCH, en cuanto esté lista. Dado que esta presentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.
